

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primer plano, 1 peseta. Realizadas las pesquisas, que había que practicar, resultó que era un vestido de tejido de cristal. Si los modistos austríacos consiguen entronizar esa moda, sin que cueste un vestido un capital, habrá que darles las gracias con toda sinceridad, pues son varios los problemas que al punto resolverán. Un traje de cristal... Ahí es nada. Muy corto de vista habrá de ser el que no se haga cargo de las ventajas de la nueva mujer vajilla! Por de pronto la higiene saldrá ganando. El nuevo tejido se puede lavar impunemente con todos los procedimientos hidráulicos conocidos. Nada, viene uno de la Rochapea con su costilla, llena de polvo la ropa, de andar el rostro... y ¡zas! se tropieza en San Lorenzo con los del riesgo público. ¡Al pelo! ¡Oiga usted, buen hombre! Haga usted el favor de pasarnos el cepillo. ¿Qué? Si, hombre; apúntenos usted con la manga... y suelte todo el chorro... sin miedo! ¡Cinco minutos de ducha... y se queda uno tan limpio... y tan fresco! Respecto a la duración no hay que hablar, pues ya sabemos que el cristal es una cosa no maleable por el tiempo. Únicamente los golpes le hace pupa, y esta es otra ventaja del nuevo tejido. ¡Las peleas conyugales se acabaron! Si hay jaleo y malos tratos el traje puede rodar por los suelos hecho trizas... y es un gasto que no paga el mamporreo. Nada, ¡hay que pensar seriamente en la cristalización de la moda. Siempre será mejor esa invención de los modistos vieneses que la de los indígenas de América del Norte que tejen conchas de ostras y escamas de pecados. Lo primero... con limón puede que saiga tal cual; lo otro no es natural que consiga aceptación. Con escamas de pescado no viste bicho viviente, porque es un inconveniente lo del andar ¡secamado!

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Para Pamplona: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'75; semestre, 7'50; año, 12'50.
Para de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.
Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

Diario independiente • Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 26 y calle de San Gregorio, 26, bajos.

HISTORIA DE NAVARRA

ESTUDIOS CRITICOS

Los escritores franceses (1), en gran parte, abren también con el nombre de García Jiménez la lista de los monarcas de Navarra.

El códice Rotense dice a la letra: «Item alia parte Regum. Garsea Scemonis et Euneo Scemonis fratres fuerunt.»

«Habíase formado, dice César Cantú, otro reino en Navarra, donde García Jiménez había tomado el título de rey, 857 (2).»

García Jiménez es efectivamente el segundo monarca del Pirineo.

IV. Fortuño el monje.—Muy contradictorias son las noticias acerca de la historia de Fortuño Garcés, apellidado el Monje. El arzobispo don Rodrigo habla de un Fortuño, célebre por su larga vida, su cautiverio en Córdoba y su libertad. El Catálogo de los reyes sepultados en Leire lo llama hijo de García Iñiguez, y hermano y padre de Sancho. Podría en consecuencia reproducir algunos diplomas, en que se considerará a Fortuño hijo del rey García y hermano de Sancho. «Ego Sancis rex filius Garsiae Regis, successor in Regno germani mei Fortunii (3).» Hijo de García Jiménez y hermano de Sancho Garcés, inmediato sucesor de Fortuño, declaró a Sancho el autor de Navarra en el Diccionario geográfico-histórico de la Real Academia de la historia (4).

«Fortuño, hijo de García rey; Sancho hijo del rey García...» decían los escritos, y decían bien; luego Sancho y Fortuño fueron hermanos... aquí está el error; esta no es legítima consecuencia. ¡Como si no hubiera existido más que un rey García en la Vasconia! Aquí se desorientaron para siempre los monjes encargados de la reproducción de los perdidos documentos, tanto en San Juan como en Leire. García rey, padre de Sancho, no es el hijo de Iñigo; sino García Jiménez, hermano del primer monarca del Pirineo (5), y por lo mismo Fortuño y Sancho, aunque hijos de García rey, no eran hermanos. El único Fortuño que figura en el Códice de Meyá es el hijo de García Iñiguez, y ese es el titulado el Monje, y el mismo códice nos suministra otro dato preciso: «que Iñiga, hija de Fortuño, casó en segundas nupcias con Abdallah, hijo de la califa de Córdoba. Luego Fortuño e Iñiga fueron los prisioneros de los árabes cuando éstos expugnaron en el año 860 tres castillos del rey de Pamplona.

El ilustre académico don Manuel Oliver y Hurtado, que rindió fervoroso culto a la memoria del monumento de Santa María de Meyá, se vio estrechado por el testimonio de las genealogías rotenses y por la supuesta bondad absoluta de las cédulas del monasterio de Leire; y como no hallaba posible concordancia entre ambas prendas, intentó probar que la palabra germanus no significaba hermano carnal, y que en los pergaminos de Leire sonaba consocio o co-rey. No era observación nunca vista. El padre La Ripa, por dar solución a tantas incoherencias, ¡quiso que la palabra germanus se interpretase pariente. El diccionario latino no consiente distingos, ni dá lugar a anfibologías: germanus no solo se traduce hermano, sino hermano carnal (6).

- (1) Apéndices Nominas.
- (2) Historia Universal. Edad media: lib. V, c. XIX. La independencia de Navarra se proclamó en la dieta de Friburgo el 877.
- (3) Moret. Investig. lib. II, c. VIII.
- (4) Diccionario... Navarra: art. VI.
- (5) Garsea Scemonis et Euneo Scemonis fratres fuerunt.—Códice Rotense.
- (6) Novísimo Diccionario latino español-etimológico por don Ramón de Miguel y el marqués de Morante.

Digno de mención, porque en este punto confirma todas mis conclusiones, es el privilegio de las anotaciones del monasterio de Santa María de Pontfride, señaladas por el rey don Sancho Garcés, donde se declara que el dicho don Sancho tenía dos hermanos, y en él no consta que fuese hermano de Fortuño, como con tanta prisa, fruición y ligereza se escribió en otros documentos. «Vino el rey Sancho Garcés, dice, con sus hermanos Iñigo Garcés y Jimeno Garcés... (1). Reinando Sancho Garcés rey en Pamplona, y Basilio obispo en Pamplona testigo.» Armonía completa, en que intervinen con las de ese hermosísimo documento las notas de las genealogías rotenses y el Episcopologio de la sede de Pamplona.

LINO MUNARRIZ VELASCO

(Continuará.)

Extranjero

El Vaticano y Francia.

Según telegramas que se reciben de París, es conocido públicamente el texto del documento pontificio relativo a la separación en Francia de la Iglesia y el Estado. Pio X declara que no es preciso formar asociaciones de culto y menos tratar con violencia la ley francesa de separación. Ofrece al culto católico todo su apoyo, sus consejos y su vida que es—dice—cuanto en este mundo puede ofrecerse.

Afirma que el Vaticano no es adverso a la forma republicana, y que esto es preciso que sea conocido por el pueblo francés. Exhorta al clero de dicha nación a que permanezca tranquilo en todos sus actos, y tenga fe en el triunfo indiscutible de la Iglesia, por enemigos que tenga, y termina condenando todo procedimiento de violencia.

La situación en Rusia

Refieren de San Petersburgo un hecho extraño que ha podido ser causa de numerosas víctimas.

Durante las maniobras militares que debían practicarse en Krasnoie-selo, fueron distribuidos a los soldados gran cantidad de cartuchos con pólvora sola, descubriéndose más tarde que una buena cantidad de dichos cartuchos estaban cargados con bala.

Los periódicos han recibido orden de no publicar la noticia de este incomprensible suceso, y las autoridades civiles han apresado gran número de paisanos a los que se cree complicados en el hecho.

También se ha procedido sumariamente contra algunos oficiales, por creer que a sus instigaciones es debido que los soldados mezclasen cartuchos de guerra con los destinados a maniobras.

La agitación agraria llega ya a las mismas puertas de San Petersburgo. Efecto de la misma, se ha recordado sensiblemente la excitación obrera, siendo causa de que el prefecto de San Petersburgo haya decretado la disolución de varios sindicatos obreros, entre ellos los relojeros, panaderos, confiteros y otros.

Las banderas negras muestran audaces, gracias a la pasividad de la policía, que equivale a una protección indirecta. Los miembros de las Ligas obreras se han distribuido unas corazas para preservarse de las balas de sus enemigos, y se han armado de revólvers y cuchillos de caza.

En la noche del 14 unos cincuenta vagabundos entraron a saco en un teatro de San Petersburgo, después de terminada la función.

Después de destruidos los muebles irrifirieron graves heridas al empresario y a un empleado.

El saqueo duró hasta la madrugada, en que la policía consiguió dispersar a los alborotadores, no sin que estos rompieran antes todos los cristales de las casas vecinas en la lucha que entablaron con los agentes.

De esta colisión resultaron 10 heridos.

- (1) Apéndices: núm. 15.

«Tampoco firma Meneses por la misma razón; pero lo ha visto, y está conforme, y pone el sello de cera con el pomo de su daga.»

«La guarnición del castillo y puente de Lodosa queda relevada con tropas del conde de Lerín. Hoy día 3 de Febrero del año de gracia 1479.

Juan de Goñi.

Algunos documentos de esta especie, que por lo locónicos daban muestras de no estar extendidos por letrados, ni escribanos, carecían de las dos firmas: es decir, la del alcide entrante, y la del saliente; pero semejante falta de formalidad no podría argüir más que la prisa con que se ejecutaban aquellas maniobras; y hubiera sido ridículo tantos requisitos para un aviso puramente confidencial.

Tranquilo sobre este punto y recogido el conde con el buen éxito de sus planes, recibió un aviso de distinta índole que los anteriores: su futuro yerno don Felipe de Navarra, según la penitente le prevenía, tenía en su poder la daga misteriosa, y conocía los secretos de la noche de Pamplona, por todo lo cual le aconsejaba que viviese apocibido.

Sonríese el conde tranquilamente al saber esta noticia; vistióse una flojísima cota de malla enteramente ajusada al cuerpo; encima se acomodó el jubón, y sobre éste la túnica y manto de caballero, como solía hacerlo en los días más solemnes, y en tiem-

Milagro

Con gran contento y alegría, debidos a la abundancia de cosechas, preparábase este pueblo a honrar a su patron San Blas, con unas magníficas fiestas divi-co-religiosas que se celebrarán en los días 8, 9, 10, 11, 12 y 13 del próximo Septiembre, corriendo esas vaquillas y con otros espectáculos que a su tiempo comunicaré a usted. Dicese que la banda de música de Alfaro amenizará dichos actos; y unido esto a la rondalla que dirige el inteligente joven Julio Hernandez, tendremos un derroche de música.

—Han salido para diferentes puntos de la Montaña, acompañadas de su hermano Javier, las distinguidas y bellas señoritas María y Matilde Azpiz, a quienes deseamos un feliz viaje.

—Hemos tenido el sumo placer de saludar a nuestro distinguido amigo el joven ilustrado maestro de la escuela de niños de Ablitas don Manuel María Lizarraga.

—Se encuentra en esta villa la compañía acrobata que dirige el señor Carral, de cuyos trabajos y funciones nada tengo que decir, porque es muy conocida en Pamplona y muchos pueblos de la provincia. En la función que dará mañana, hará su debut la notable funámbula Remigia Echarren.

El corresponsal.

14 Agosto de 1906.

La condensación de la leche

El primero que tuvo la feliz ocurrencia de recurrir a la condensación para asegurar la conservación de la leche, fué el químico Appert, el cual logró su deseo si bien de un modo imperfecto, reduciendo a la mitad el volumen de la leche y mezclando el residuo con yema de huevo. Este procedimiento, que data del año 1827, ha sufrido profundas modificaciones así en el orden técnico como en el industrial ó económico siendo la primera la ideada pocos años después por Lignac, quien sustituyó las yemas por el azúcar en la proporción de 75 gramos por litro y aseguró la conservación casi indefinida, introduciendo la leche en botes esterilizados cuidadosamente estañados por dentro y cerrados herméticamente.

Al inmortal Newton en 1835 débese el perfeccionamiento más racional y decisivo en la conservación de la leche. Consiste esta modificación en provocar la evaporación rápida de éste líquido fuera del contacto de la atmósfera y a gran presión, para evitar la ebullición. Como procedimiento así resultaba indirectamente conseguido una perfecta esterilización la leche así tratada no podía sufrir la menor alteración después de herméticamente cerrada en frascos; pero faltaba resolver la parte económica, que consistía en aumentar y abaratar la producción, para que el sistema de referencia resultara industrialmente práctico.

A los profesores Horsford y Dalsin débese en el año 1849 la resolución de éste importantísimo y difícil problema mediante racionales modificaciones é ingeniosos procedimientos de elaboración, gracias a lo que ésta industria rápidamente ha tomado enormes proporciones, según luego veremos.

El procedimiento de conservación de la leche ideado por los citados químicos consiste principalmente en calentar primero al aire libre la leche puesta en el baño de maría hasta la temperatura de 94 grados, y seguidamente continuar más activamente esta evaporación en recipiente cerrado, sosteniendo la temperatura de 104 grados algunos minutos mediante la inyección dentro de la caldera de una atmósfera de vapor, y cuando el volumen de la leche se ha reducido a la mitad, entonces se guarda en frascos de cristal y mejor aun en botes de lata cerrados por el procedimiento Appert.

Esta condensación puede hacerse igualmente con leches puras ó parcialmente desnatadas. El consumo de unas y otras no ofrece para la salud el menor peligro, por estar enteramente libres de gérmenes patógenos, tan frecuentes aún en las leches más puras y procedentes de animales sanos y bien alimentados, porque la infec-

po que ejerció su alto oficio de Condestable o supremo juez del reino; y seguro ya de que la hoja más bien templada se quebraría contra su cuerpo, con el desdén en los labios y la tranquilidad que nunca le abandonaba en las ocasiones más críticas pasó a ver al mariscal con ánimo de cerciorarse del aviso y resultado á provocar á su enemigo, haciendo abortar sus planes.

Sabia representar este papel á las mil maravillas: sagaz por extremo, frío, insolente y artero, pocos esfuerzos necesitaba hacer para que un mozo de condición iracunda, de impresiones prontas y vivas, rompiese el valladar de la prudencia y la reserva.

Vimosle al principio indiferente mientras estaba observando; y luego provocador, insolente, hipócrita, cuando sus observaciones le confirmaron en la verdad de las noticias recibidas; y luego, grande, generoso, mesoáimo, cuando el mariscal acababa de incurrir en una falta que le hacía bajar los ojos de vergüenza, un instante después de comedia. El mariscal era un autómatas en manos del conde, el cual, por medio de los secretos, pero infalibles, resortes del corazón humano arreglaba todos los movimientos del hombre artificial, y le hacía echar mano á la daga, blandirla y descargarla golpe; en la ocasión y hasta en el punto mismo en que más le convenía.

De esta manera, don Luis de Beaumont, no solo se quitaba de encima el incómodo peso de una oculta amenaza, sino que co-

ción de la leche por estos micro-organismos no depende tan sólo del estado patológico del animal, sino también del medio ambiente en que vive, de la clase y pureza del agua y del estado de conservación en que se hallen los alimentos que ingiere, pudiéndose asegurar, casi sin limitación, que la leche procedente de animales estabulados dentro de las grandes poblaciones y que salen poco ó nada al campo, es de uso peligroso, singularmente la de vacas, sin que la ebullición las torne inofensivas, porque los bacilos que pueda contener, resisten, en su mayor parte, temperaturas superiores á la de la ebullición.

La leche condensada, por su pureza y su perfecto estado de conservación, es irremplazable para la lactancia artificial y aun para la natural cuando ésta no puede tener lugar en buenas condiciones, porque se puede fijar á voluntad su grado alimenticio en armonía con el desarrollo del ser que de ella se nutre. Es asimismo, y por idéntica causa, muy recomendable para los adultos que se hallen sometidos á la dieta lactea, ó para aquellas personas que necesitan ingerir alimentos nutritivos de fácil digestión y á la par de reducido volumen.

Que hay muchos que opinan como nosotros, demuéstralo el consumo siempre creciente que se hace de este producto, y lo que crece la lista de las fábricas destinadas á esta preparación. En Cham, cerca de Lucerna (Suiza), la compañía anglosuiza condensa la leche que diariamente producen ochocientas vacas, ó sean unos sesenta mil litros, expidiendo anualmente diez y siete millones de botes.

En América hay más de cincuenta fábricas que condensan doscientos millones de libras de leche con un valor aproximado de sesenta millones de pesetas, y solo Holanda, ese diminuto Estado da diariamente al comercio trescientos mil litros de leche condensada.

Prescindiendo de la enorme producción de Alemania, Inglaterra, Austria, Bélgica, Dinamarca, Noruega y Rusia, solo citaremos, para dar idea de la importancia actual de esta industria en todo el mundo excepto España, que Inglaterra no tan sólo consume cuanta leche produce, que asciende á varios millones de galones, sino que, además para el abastecimiento interior y de sus numerosas colonias, compra por valor de 41 millones de francos, según datos presentados por M. Hummelnick, de la Haya, en el Congreso internacional de lechería, celebrado en París el año último.

Contrasta tristemente con estas palmarias pruebas del trabajo industrial en el extranjero, el desconocimiento en España de esta industria tímida y mezquinamente intentada en estos últimos tiempos sin resultado alguno, con el estado cada día más floreciente que presenta en gran número de países que carecen de las excelentes condiciones tan abundantes en Asturias, Galicia, y toda la costa del cantábrico.

Seguimos viviendo en la inacción propia de la indolencia musulmana, y así nos luce el pelo.

ALFAMUR.

Ventoleras

MODAS... (2)

¿Qué razón, gentilísimas señoras qué razón ha de haber que me prohíba dedicar unas horas á la moda festiva...?

Aunque en tono de chunga la comente y la llame festiva, me refiero á cosas que se leen e monumente en esa prensa amena á la que considero grave, seria, formal y casi buena.

Gigan ustedes lo que ocurre en Viena, capital que se trae sus cosillas, aparte de su pan y de sus sillas.

En un salón aristocrático hace entrada una señora que al instante se convierte en objeto de la general admiración.

«¿Por qué? ¿Por su deslumbrante toilette verde mar salpicada de puntos rosados!»

«Mar verde... y puntos rojos?... Pues... ¡jalmonetes!»

Por eso, sin duda se les encandilaron los ojos á los besugos de la reunión.

El traje de la dama se traía además reflejos fosforescentes. Su corpiño... (me surje un parécido)

irradiaba el destello delicioso que produce un polvillo luminoso

¡Las señoritas de la tertulia ya tuvieron en qué entretenerse!

Antes morir que no saber qué clase de

braba una superioridad real sobre su enemigo, y le maniataba con las únicas cadenas que pueden sujetar á un noble corazón: la generosidad y el agradecimiento. Desde el punto mismo en que Felipe, de cargo el golpe de la venganza, el conde lo consideró más suyo que al último de sus vasallos.

Ocurrió, sin embargo, un suceso que le hizo cambiar enteramente de opinión.

Apenas salió del aposento donde los novios quedaban; preséntósele su antiguo y fiel partidario Carlos de Artieda; el cual, según hemos visto, estaba encargado de tomar posesión del más importante de los castillos que al bando beamontés se le restituían por la boda.

«¡Oh! le dijo sorprendido el conde de Lerín. ¿Tan pronto os habéis cansado de la buena villa de Viana? ¿A quién habeis dejado en el castillo?»

«Al demonio que nos lleve á todos, señor Condestable, respondió de mal humor el caballero.

«¿Qué diantre!... Mucho os pesa del pasado militar que habeis dado esta mañana. Estos caballeros que no se quitan el arnés ni para acostarse con su mujer, no quieren moverse de sus castillos, como no sea para andar á tejos y mandobles. Amigo mío, confesad, sin embargo, que la madrugada nos ha valido más que una batalla.»

El conde hablaba más que de ordinario lo cual era en el indicio de buen temple.

Carlos de Artieda media la habitación á

tela era aquella que tal triunfo proporcionaba á su elegante portadora.

Realizadas las pesquisas, que había que practicar, resultó que era un vestido de tejido de cristal.

Si los modistos austríacos consiguen entronizar esa moda, sin que cueste un vestido un capital, habrá que darles las gracias con toda sinceridad, pues son varios los problemas que al punto resolverán.

«Un traje de cristal... Ahí es nada. Muy corto de vista habrá de ser el que no se haga cargo de las ventajas de la nueva mujer vajilla!

Por de pronto la higiene saldrá ganando. El nuevo tejido se puede lavar impunemente con todos los procedimientos hidráulicos conocidos.

«Nada, viene uno de la Rochapea con su costilla, llena de polvo la ropa, de andar el rostro... y ¡zas! se tropieza en San Lorenzo con los del riesgo público. ¡Al pelo!

«¡Oiga usted, buen hombre! Haga usted el favor de pasarnos el cepillo.

«¿Qué? Si, hombre; apúntenos usted con la manga... y suelte todo el chorro... sin miedo!

«¡Cinco minutos de ducha... y se queda uno tan limpio... y tan fresco!

Respecto á la duración no hay que hablar, pues ya sabemos que el cristal es una cosa no maleable por el tiempo.

Únicamente los golpes le hace pupa, y esta es otra ventaja del nuevo tejido.

¡Las peleas conyugales se acabaron! Si hay jaleo y malos tratos el traje puede rodar por los suelos hecho trizas... y es un gasto que no paga el mamporreo.

Nada, ¡hay que pensar seriamente en la cristalización de la moda.

Siempre será mejor esa invención de los modistos vieneses que la de los indígenas de América del Norte que tejen conchas de ostras y escamas de pecados.

Lo primero... con limón puede que saiga tal cual; lo otro no es natural que consiga aceptación.

Con escamas de pescado no viste bicho viviente, porque es un inconveniente lo del andar ¡secamado!

FILANEZ.

LA CONCENTRACION DE LOS MOSTOS

En algunas regiones cálidas, como sucede en Argelia, la fermentación completa de los mostos presenta algunas dificultades en la época de la vendimia, por reinar todavía una temperatura elevada.

La refrigeración del mosto es uno de los sistemas empleados para hacer desaparecer esos inconvenientes.

La concentración es otro de los medios prácticos empleados, en dichos climas, por permitir el transporte de los productos recolectados á otros países menos cálidos ó esperar en la misma región una temperatura más favorable para que la fermentación se realice de un modo normal y con la sola adición del agua necesaria.

Este mismo procedimiento de concentración se emplea en los años medianos como calidad, para mejorar las condiciones de la cosecha. Por este sistema, una parte del agua de constitución se separa, aumentando por lo tanto la proporción de los otros elementos, es decir, la acidez, el alcohol y el color.

En general, la concentración es un medio práctico para poder colocar en poco espacio gran cantidad de mosto.

La concentración de los vinos es una de las operaciones más delicadas y complejas. La deshidratación que tiene lugar, módica ó altera en parte la constitución de los vinos, en los cuales la fermentación ha desarrollado principios importantes que pueden modificarse ó separarse á la vez que el agua.

El calor solar ejerce una acción análoga sobre los frutos, aumentando la cantidad de azúcar y facilitando por este medio la preparación de los vinos de licor.

Imitando la acción de la naturaleza, algunos autores han ideado sistemas para aumentar la riqueza sacarina de la uva y preparar los citados vinos. Dichos autores se han servido en un principio, de corrien-

grandes pasos, á cada uno de los cuales acompañaba un bufido en tono agudo, y votos, reniegos y peticas en tono grave.

Aquella música dió mucho que pensar á D. Luis de Beaumont.

«¿Cómo exclamó: ¿serán capaces de habernos jugado alguna mala pasada?»

—Y jugado, y ganado, señor conde; jugado y ganado, que es lo peor.

—Pues qué... ¿Pablo de Zuñiga...?

—Pablo de Zuñiga es un bribón de un tro snelas, y todos los agramentess unov villanos; y nosotros, Sr. Don Luis unos benditos, por no decir majaderos, que nos hemos dejado embaucar de semejante canalla.

—Vamos á ver don Carlos; relatad pronto lo sucedido; no nos pongamos á chillar como mujeres, por cosa que tal vez irporta un bledo.

«¿Qué importa un bledo! ¡Bueno! Si te neis esa calma; si tan poco se os dá por nada, ¡bueno! Si el castillo de Viana vale para vos como la choza que levantan los se gadores para seatear, ¡bueno!

Y el caballero recién venido seguía paseándose y bufando y votando, y ¡haciendo sonar las espuelas y la armadura con estrépito.

El conde le quiso seguir en sus descomunales paseos; pero; anciano, y de baja estatura, tenía que ser pasicorto, y se quedaba siempre á la mitad del camino.

—Vamos á ver, ¿con qué se ha perdido el castillo de Viana?

Folletín de EL ECO DE NAVARRA 132

Doña Blanca de Navarra

político quería sorprender á los grandes y poderosos monarcas, sentados alrededor del taje, ansiosos por tomar en sus manos la barraja, y en sus manos la barraja.

«En este mismo día quedó entregado el castillo de Viana al muy noble caballero D. Carlos de Artieda, á 3 de Febrero del año del Señor 1479.—El alcide,

Pablo de Zúñiga.

Yo, Sancho de Ubago, entregué la villa de Losarros, en vista de órdenes expresas del mariscal mi señor, á Diego Martinez de Meneses.

Por no saber firmar pongo esta cruz.

Sancho de Ubago.

GACETILLAS

Juzgamos conveniente recordar que hoy a las seis de la tarde será la primera de las tres conferencias que el eminente sociólogo P. Vicent va a dar en el Centro de Obreros (calle de Calderería.)

Nuevamente nos vemos precisados a consignar la desaparición de entre los vivos, de un sacerdote distinguido por su ciencia y sus virtudes.

El Licenciado don Juan Pina y Villabona falleció anteaer, víctima de larga y penosa enfermedad, y su muerte, aunque sus padecimientos la hacían temer, causará a algunos sorpresa, y seguramente gran sentimiento a cuantos trataban al finado.

Era éste un sacerdote tan ilustrado que ya muy joven desempeñó una cátedra en el Seminario Conciliar, y tan virtuoso que, joven también, fue nombrado director diocesano del Apostolado de la Oración, cargo que ha desempeñado hasta su muerte con celo y acierto tan notables como la brillantez con que ejerció el profesorado en el centro docente susodicho.

Por sus méritos y cualidades fué nombrado también, hace bastantes años, rector del Colegio de San Francisco Javier, cargo en el que hubo de cesar, como también en el de catedrático, porque su falta de salud le impedían continuar desempeñándolos.

Más tarde desempeñó interinamente la parroquia de San Lorenzo de esta capital, conquistando la respetuosa estimación de todos sus feligreses con su celo, su amor y sus dotes para el cargo.

Después ha pasado muchos meses experimentando agravación de sus padecimientos y soportándolos con resignación ejemplar.

Victima de ellos, ha bajado su cuerpo al sepulcro en tanto que su alma habrá subido, piadosamente pensando, a recibir el premio a sus merecimientos.

Descanse en paz, y, por si lo necesita, encomendémosla a Dios, pidiéndole a la vez resignación completa para su familia, a la cual enviamos sentido pésame.

Los funerales se celebrarán en San Nicolás hoy a las once, y es indudable que asistirán gran número de amigos del finado.

R. I. P.

El correo nos trajo anoche la siguiente carta:

«Muy señor mío: Le suplico encarecidamente de cabida en el periódico de su digna dirección, a la protesta que interpretando el sentimiento de todos mis paisanos residentes en esta ineluctable villa, he estimado formular, contra los incendiarios de mieses, cuyas salvajes hazañas diariamente se nos comunican.»

Jamás en país civilizado se vieron crímenes tan groseros y brutales, impropios aún de calencos y patagones, como los que en esta temporada están manciando la gloria y el honor del más noble, más leal y más hidalgo pueblo de la tierra.

Protesto pues, y conmigo protestan todos los navarros, de Bilbao, contra esos seres caínicos, que en la meta de los trabajos del labrador y del padre de familia, por satisfacer una pasión indigna, destruyen y aniquilan lo que han respetado los pedricos y las tempestades; rogando a las autoridades procedan en este asunto con inusitado rigor.

Dándole anticipadas gracias, queda de V. affmo. s. s. q. b. s. m. José M. Arellano Igea. Bilbao 14-8-1906.

Ayer salió para Deva, donde está su distinguida familia, nuestro amigo don Vicente Frauca.

Le deseamos feliz veraneo.

Comunican de Mendigorria que en riña que sostuvieron en la taberna, un individuo llamado Gonzalo Villanueva, de pésimos antecedentes, licenciado de presidio, hirió gravemente de dos puñaladas al gitano Agustín Navarraz y se dió inmediatamente a la fuga.

Por su padrastró ha sido herido con arma de fuego en Ujué un individuo llamado Andrés Valen.

El agresor se dió a la fuga inmediatamente, sin que hasta la fecha se sepa su paradero.

Las fiestas celebradas ayer en el vecino pueblo de Burlada se vieron muy concurridas.

Medio Pamplona marchó al pueblo del inmortal Eslava; en donde reinó alegría y paz.

El consumo de rellenos fué grande.

Si se reúne número suficiente de señores concejales, hoy celebrará sesión nuestro Excmo. Ayuntamiento.

En Espronceda una mano criminal! incendió 120 haces de trigo propiedad del vecino don Antonio Ortigosa.

Ignórase quién ha sido el criminal autor de este atentado.

El Juzgado entiende en el asunto.

Ayer tuvimos un día propio del mes de Agosto, a que se refiere el refrán «en Agosto frío en el rostro».

Los paseos exteriores, especialmente los caminos que van a Burlada, estuvieron muy concurridos.

Nuestro querido corresponsal en Cáseda nos dice lo siguiente: «El cadáver del niño Andrés Uriz Arrieta ha aparecido sobre el agua en el sitio donde se ahogó. Trasladado por el juzgado al depósito, en este momento se hallan los médicos practicando la autopsia. A última hora del día será inhumado.»

GALINDICUA.

tes de aire sobrecalentado a una temperatura de 60°. El vino obtenido de estos mostos se presenta de calidad superior.

Otros especialistas en la materia prefieren operar sobre el mosto. En este caso la concentración se verifica por la acción directa del calor sobre el mosto, colocado en grandes calderas, es decir, empleando el mismo procedimiento que se utiliza para preparar las mistelas. Los vinos obtenidos de estos mostos presentan con frecuencia un sabor a caramelo.

M. Paul ha perfeccionado el procedimiento. Se vale de un aparato de madera compuesto de tres cuerpos, oblicuamente superpuestos. El mosto caliente vertido por la parte superior desciende por unos canales y en dirección contraria asciende una corriente de aire producida por un ventilador.

M. Roos, que se ha ocupado en particular de este importante asunto, utiliza para obtener la concentración, la ayuda de un vacío parcial, como complemento de la acción del calor.

Estos son los principales métodos de concentración de los mostos, los cuales pueden utilizarse en los varios casos que hemos indicado y principalmente cuando los productos sean de mediana calidad.

LUIS ARIZMENDI.

Cette 11 Agosto 1906.

URDIAIN

FIESTA PATRONAL

Estamos en plena fiesta: Como por encanto ha desaparecido de calles, plazas y eras la zaborra que la trilla y limpia de cereales producía, y nos tiene estos días pasados recluidos en nuestras respectivas celdas.

Las sonoras notas del chiribito y el ruidoso tamboril tocando alegres dianas, el repique general de campanas, el disparo incesante de cohetes y chupinazos matutino nos anunciaron esta mañana a los dichosos mortales que dormitábamos en tranquilo sueño, la festividad del día.

Varias misas rezadas en las primeras horas de la mañana, confesiones y comuniones de los feligreses, misa solemne a las diez celebrada por el R. P. Carlos, Agustín, asistido por nuestro digno párroco don Mariano Goldaracena de diácono y el venerable don Vicente Mendivil, (hermano del R. P. Mendivil de la Compañía de Jesús) de subdiácono.

Al ofertorio de la misa pronunció un elocuente sermón el citado P. Carlos, lleno de unción y doctrina evangélica que fué escuchado por el numeroso auditorio que llenaba las naves del templo, con religioso recogimiento. Al terminar la misa mayor, se hizo baile en la plaza con chunchun; el Ayuntamiento en Corporación rompió filas bailando el zortziko de rúbrica, de costumbre, y después la juventud bailoteó hasta la hora de poner los manteles.

Por la tarde a las tres se cantaron solemnes vísperas, rosario y a continuación la procesión.

No hay que decir que el Ayuntamiento presidió en Corporación todos los actos, así religiosos como profanos. A las cinco y media dió principio el baile en la plaza, que duró hasta bien entrada la noche. El Ayuntamiento tuvo su tradicional merienda y el vecindario se aprovechó cuanto pudo del vino que a granel se repartió por cuenta del municipio. ¡Costumbres rancias y alegres!

A honrar nuestras fiestas han venido varias familias forasteras, entre las que nos ha honrado con su visita, contamos a la del señor Melero (don Isidoro), simpático amigo nuestro y celoso alcalde de Alsasua.

OBRAS MUNICIPALES

Por no perder el correo de hoy y no molestar con tanta frecuencia a mis pacientes lectores, daré fin a esta breve reseña añadiendo que la hermosa Casa Consistorial, en la que se están introduciendo importantes mejoras, ha lucido en este día su reciente blanqueo que tanto la enriquece y hermosea.

El lunes próximo darán principio las obras de construcción del lavadero, abrevadero, fuente, cañería y otras que tengo anunciadas, de las que en tiempo daré cuenta, bajo la dirección de D. Pedro Saldaña, acreditado maestro de cantería, que tan alto ha sabido colocar su nombre y fama en esta provincia con las obras que ha realizado. Y hoy no llueve nada, digo, no hay más que decir.

El corresponsal

Urdiain 15 de Agosto de 1906.

En la Casa-Misericordia

Este benéfico establecimiento celebró ayer la fiesta de su Patrona la Santísima Virgen en el misterio de su Asunción y el segundo centenario de la fundación del asilo.

Con esto queda indicado que la fiesta de ayer fué doble, y que a la solemnidad con que todos los años se celebra en la Casa-Misericordia la festividad de su Excelsa Patrona, hubieron de acompañar testigos conmemorativos de su creación.

Así fué, y todo resultó digno del doble motivo y objeto de la fiesta.

Para ello se decoró el vestíbulo y la Capilla con macetas, follaje, guirnaldas & c.

La parte religiosa comenzó el sábado a las siete de la tarde con una salva solemne cantada por los asilados alumnos de solfeo, los cuales dieron con ello prueba de su aplicación y del celo de su profesor D. José Lacunza.

Entre los asilados, que asistieron a la solemnidad de la víspera, comenzaron desde entonces la animación y el regocijo.

Ayer antes de amanecer, un grupo de asilados se situó en un bonito kiosko levantado en el patio del establecimiento y cantó la Aurora con afinación y gusto comparables a su entusiasmo.

El melodioso cántico puso en movimiento a todos los niños y a muchos de los hombres asilados; y desde aquel momento todo fué júbilo en la Meca.

Los asilados visitaron al capellán, la superiora de las Hermanas de la Caridad y al administrador del establecimiento, recibiendo de todos obsequios y pruebas de sincero afecto.

A las diez comenzó la Misa solemne. La capilla, perfectamente iluminada, estaba ocupada por los asilados y muchas personas de la ciudad; y presidiendo la función, estaban los conceja-

los señores Eyaralar y Seminario en representación de la Comisión municipal de Beneficencia, encargada del gobierno del establecimiento.

Fuó celebrante el digno capellán del mismo don Pedro Iragui, y oficiaron diácono y subdiácono, respectivamente, dos profesores de las Escuelas Pías.

La parte musical, que estuvo a la altura correspondiente a la solemnidad, fué desempeñada por un grupo de niñas asiladas bajo la dirección de su profesora, una de las Hermanas de la Caridad que prestan sus inestimables servicios en el asilo, Sor Rosa, que acompañó en el arconium el emocionante canto de las niñas.

Lo más importante de la función fué el discurso pronunciado por el docto y elocuente orador sagrado don Justo Goñi con el celo que resplandece en todos sus sermones.

En el de ayer cantó brillantemente la gloria de la Santísima Virgen en su Asunción, y su gran misericordia para con los hombres, estimulando al auditorio a glorificarla, imitarla é invocarla.

La comida que ayer se dió a los asilados fué comida extraordinaria, como correspondía a la festividad que se celebraba.

Se les dió sopa, cocido, carne de vaca con tomate, una magra con tomate también y café.

Además a los ancianos se les dió copa y puro.

Presenciaron el reparto de la comida el Presidente de la Comisión Sr. Eyaralar y los concejales señores Zambrán, Seminario y Espinosa.

Durante la comida un sexteto interpretó escogidas composiciones.

Por la tarde los asilados tuvieron música en el patio.

Habiase colocado un templete, que estaba adornado con gasas, guirnaldas, flores, etc.

Además había en el patio varios gallardetes, banderolas, gasas y guirnaldas adornando las paredes, etc., etc.

Durante toda la tarde, hasta la hora de la cena, todos los asilados bailaron, corrieron, saltaron al son de la música y aún sin son de música.

Alegraba el ánimo de cuantos estuvimos en la casa, aquella alegría de los asilados, aquel cantar constante, aquel bullicio.

Mucha gente fué a la Casa-Misericordia a ver a los asilados.

Eleváronse varios globos, cuya ascensión arrancaba gritos de admiración y entusiasmo a los pequeñuelos.

Hasta se organizó un batallón, con su cabo de gastadores minúsculo, su banda y su charanga.

El sexteto, entretanto, tocaba, y los asilados bailaban y bailaban la jota, que también despierta entusiasmos ocultos en los corazones de los niños.

Después fueron obsequiados con bombones por don Angel Monreal.

A las siete fué la cena, y después volvió otra vez la animación y los viejos bailaron y rieron.

No se apartó un momento del patio, animando a todos para que se divirtieran, el celoso capellán de la Casa don Pedro Iragui.

Varios asilados, dirigidos hábilmente por el simpático Fuertes, dijeron versos y diálogos sacados del Quijote, admirablemente, siendo muy aplaudidos.

Hoy volverán a tener día de fiesta. Es probable que se lleven las liquis, por indicación del señor Zambrán.

Creemos que deben llevarse, para que los pobrecillos asilados tengan alguna diversión más.

EN EL JUEGO NUEVO

Seguramente el partido que ayer tarde se jugó en el frontón de la Casa-Misericordia, fué el mejor de los muchos buenos que se están jugando de un tiempo a esta parte.

También es cierto, que los jugadores «Mardura», Moya y Murillo (P.) y Aramendia, son la flor y nata de los que ordinariamente pelean en partidos de altura; y a mi parecer los mejores.

Así es, que el partido de ayer reunía las mejores condiciones del sport vasco. El saque le correspondió a Pepe, que como su compañero, lucía la faja azul.

Se puede decir, sin temor a equivocarse que desde el primer saque hasta el último quince, el partido fué colosal, competidísimo, sin que por un momento se dejase de ver el entusiasmo de los jugadores y de los espectadores.

Para darse idea cómo se peloteó el partido, basta ver la siguiente relación de juegos.

«Mardura» y Moya, rojos, los juegos 1, 2, 4, 6, 9, 11, 12, 14 y 16.

Murillo (Pepe) y Aramendia, azules, los juegos 3, 5, 7, 8, 10, 13, 15, 17, 18 y 19.

En fin, que ante el aspecto que presentaba el partido, en sus diferentes fases, los catedráticos y los otros de menor cuantía, estaban indecisos por quien dar el momio, si bien este se mostró partidario de los del bando celeste.

Estamos muy acostumbrados a ver jugar a Moya, muy bien, pero ayer es tuvo insuperable, incansable, colosal y a «Mardura» pegando con tal energía, que en un quince del cuarto juego le aplaudimos mucho porque tiró la pelota hasta pasar el cuadro 13, ganando el quince a pesar de la horrible velocidad que Aramendia llevaba para alcanzar a la fugitiva pelota.

El partido duró tres horas, las cuales trascurrieron entre la mayor expectación, animación y aplausos del numeroso público que llenaba todo el sitio disponible para él en el frontón.

Desde hoy y con el 50 por ciento de baja, se venden todos los abanicos y sombrillas en la Paragüteria de la calle de Pozo-blanco número 6. 14, 16 y 18

A ruego de numerosos enfermos de garganta, nariz y oídos el reputado especialista don Alfredo Gallego, director del importante Gabinete de Consultas y Operaciones Quirúrgicas de Madrid, San Bernardo, 18, permanecerá unos días más en San Sebastian, Guetaria 20, recibiendo consultas de diez a doce.

Para curar ozena (fetidez de aliento) causa frecuente de divorcio, su procedimiento, resultado de 32 años de estudio y práctica, es el único que hace desaparecer por completo tan repugnante enfermedad. Todos los enfermos sometidos al mismo lo manifiestan, los médicos más distinguidos lo certifican y nosotros lo hemos comprobado y por esto lo recomendamos. Patente, primera clase, 138.

Urberuagua de Ubilla.-Marquina (Vizcaya). Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídanse memorias y guías. Se remiten gratis. 40-40

Termas de Arnedillo.-Curan reumatismo, gota, cédica, sífilis, artritis, etc. Grandes reformas en el Establecimiento. Viaje a la estación de Calatayud. d. j. 15-15

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plana tercera, nos vemos precisados a pasar los siguientes a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Yrazu y Compañía, Sustitutos, Superfostatos 18/20, Automóviles, Etorrio, Ubarrechena y C., Agente marítimo, Abonos minerales, Se traspasa, Arriando, Se venden, Maquina de coser, Périda, Practicante, Maquina de coser, Mulass de tiro pesado.

El Eco de Navarra se halla de venta:

En San Sebastian: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación. En Vitoria: Kiosko del señor Alonso, Plaza de Bilbao.

En Bilbao: Kiosko de El Globo, Plaza de Arriaga. En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.

En Madrid: Kiosko de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos. En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García, Plaza de la Constitución.

Nuestra información

Conferencias telefónicas De la región Alava

Vitoria 15 (10 noche).

El tiempo

Hoy hemos tenido un día hermoso. El horizonte estaba despejado, y el sol lucía y enviaba sus rayos con fuerza propia de la canícula, pero la temperatura ha sido, durante todo el día muy agradable, porque reinaba viento Norte.

De fiesta

En el paseo de la Florida la banda de Santa Cecilia ha dado al mediodía un concierto notable.

El paseo estaba bastante animado, aunque en la concurrencia se notaba la ausencia de muchas personas que están fuera de la población.

Por la tarde ha habido baile en el mismo paseo.

Hoy han celebrado su fiesta patronal varios pueblos de esta comarca; y, siguiendo la costumbre, muchos vitorianos han ido a pasar el día en ellos, especialmente en Salinas y Nanclares. En todos esos pueblos ha habido mucha animación, y no hay noticia de que hayan ocurrido incidentes desagradables.

A los toros

También es grande el número de vitorianos que han marchado a San Sebastian para presenciar la corrida de toros de esta tarde.

El tren de esta madrugada y el expreso de esta mañana han tenido que aumentar el número de coches, para conducir a dichos excursionistas.

De teatro

Esta noche se despidió de esta ciudad la notable compañía de Larra y Balaguer, que ha hecho aquí una campaña brillante y provechosa.

Anoche se verificó el beneficio de la distinguida actriz nuestra hermosa paisana Concha Catalá, estando el teatro lleno.

La beneficiada recibió ovaciones y regalos.

El Ayuntamiento

Esta tarde ha celebrado nuestro Ayuntamiento sesión ordinaria, que ha durado dos horas.

A pesar de ser día festivo, ha acudido a la sesión gran número de concejales, como sucede siempre que se trata de hacer nombramientos.

Hoy se han hecho los de maestros y porteros de los nuevos grupos escolares.

Un incendio

Algunos turistas que regresaban a Vitoria por la carretera de Betoño, han observado que de la venta llamada de las Careas salía gran humareda. Han dado aviso; han acudido los bomberos, pero no han podido extinguir el incendio por falta de agua.

El edificio ha sido destruido por el siniestro.

Su dueño estaba en San Sebastian y lo había dejado cerrado.

Este incendio ha hecho recordar que en el mismo edificio han ocurrido otros cuatro ó cinco siniestros en el transcurso de cuatro años.

El corresponsal.

Guipuzcoa

San Sebastian 15 (11 noche)

San Sebastian en fiestas

Alegría popular

Desde las primeras horas de esta mañana se ha manifestado el público regocijo apareciendo engalanados los balcones de las casas y recorriendo las calles de la ciudad cuatro brillantes músicas que alegraban al vecindario con las notas de sus típicas «tamboradas».

En las calles, a medida que el día iba avanzando, la animación hacíase más intensa y extraordinaria, afluendo la gente a los sitios por donde debía pasar la procesión.

Religiosas

La solemnidad religiosa y demás oficios celebrados en la Iglesia de Santa María vieron favorecidos por numerosísimo concurso de fieles.

A las diez comenzó la Misa mayor terminada la cual verificóse la brillante procesión que recorrió el trayecto de costumbre por las calles de la ciudad, rebosantes de gente, hermosas domostiaras y bellas forasteras, y ricas coladuras y adornos.

Profanas

A las doce el paseo presentaba un soberbio aspecto tal era el enorme gentío que en este hermoso sitio se dió cita para pasear un rato y oír la música del kiosko.

El conjunto de las caras bonitas y las elegantes toilette era deslumbrador.

La animación y bullicio extraordinario de que hoy ha sido teatro San Sebastian es poco menos que imposible de describir.

Las vías más céntricas son un continuo ir y venir de automóviles de todas clases y tamaños.

En las fondas y los cafés es imposible encontrar un velador disponible.

Por curiosidad he preguntado a un camarero de La Urbana por el número de cubiertos servidos esta mañana, contestándome que de 12 a 2 de la tarde se han despachado más de mil almuerzos.

Esto da una idea del enorme contingente de forasteros que hoy ha acudido a la Bella Easo.

La corrida

A primeras horas de la tarde ha aparecido en las ventanillas del despacho de la Plaza de Toros el, para la empresa, simpático cartelito de «No hay billetes».

Los revendedores hacen su agosto. Los sitios afilentes a la Plaza hierven de gente.

Los comentarios respecto a la corrida son satisfactorios: créese que los muruves nos quitarán el amargor de boca con que nos dejaron las anteriores funciones taurómacas.

Lamentábase que Bombita no pueda tomar parte en la fiesta de hoy por impedírselo el estado de su herida.

En la plaza hay lo que se llama un llenazo. Tendido, gradas, palcos, toda clase de localidades se halla ocupada por ese público chic, elegante, cosmopolita, por el público especial de los grandes días easonenses.

La familia real no asiste en razón al luto por la muerte de la princesa Matilde.

En el palco inmediato al de los reyes véase al ministro de Estado, el grato señor Gullon, junto con el ministro de Fomento, rodeados de brillante grupo de políticos de los que aquí veranean.

También, especialmente invitados por el ministro de Estado, vemos a los embajadores de Portugal, Austria y Francia.

Bombita, con el brazo en cabestrillo, ocupa una barrera del 1.

Preside la fiesta el secretario del gobierno civil señor Jimenez.

La salida de Fuentes y Machaquito al frente de sus respectivas cuadrillas, más la de Bombita, es saludada con aplausos.

ROZALEJO

Esse es el primer muruve de la tarde. De salida Fuentes le toma de capa, lucíendose con cuatro verónicas de las del corte clásico.

Palmas al sevillano.

Rozalejo hace una buena pelea en varas, tomando ¡hasta cinco varas por tres caídas y una defunción.

Los maestros activísimos en quites, rematándose con monadas y alegrías que el público aplaude.

La presidencia echa una siestecita y el ilustre senado le regala un desperdador de pito y tente tieso.

Americano y Moyano parecen muy bien al toro, que pasa, noble y bravo a la jurisdicción de Fuentes.

Este ordena que el peonaje ingrese en clases pasivas, es decir, lo retira, y aunque no muy tranquilo ni confiado, hace una buena faena, agarrando una estocada y descabellando a pulso, superiormente. Muchas palmas.

BAILADOR

Machaquito lo lancea de capa, sobresaliendo un par de verónicas con todas las de la ley.

El «Bailador» es bravo y noble, y demuestra cabeza derribando cuatro veces a los de aupa y tomando, en junto seis buenas varas.

Fuentes y Machaco sacan un repertorio de quites «floreados» que arranca grandes aplausos.

Patatero y Mogino clavan bien y repiten mejor, por lo que son ovacionados.

Machaquito, celeste y oro, trastea brillantemente, consiguiendo al anillo de su faena sobresalen dos pases mal. De su faena sobresalen dos pases mal. De su faena sobresalen dos pases mal. De su faena sobresalen dos pases mal.

Con el estoque no está tan afortunado el Machaquito que emplea un pinchazo hondo, una media, corta, y un volapié muy bueno.

Palmas a la valentía.

CAPOTERO

Toma cuatro varas por tres caídas; los maestros siguen luciendo en quienes rematan algunos poniendo la montura en el testuz del bicho.

El torito llega algo quedado y defendiéndose en banderillas, por lo que Andrión y Barquero pasan sus correspondientes fatigas por cumplir.

El muruveño llega a la muerte algo más quedado, por lo que Fuentes no puede emplear filigranas ni primores en la faena.

Sin embargo hace cuanto es posible hacer, dadas las condiciones del toro, y después de una media estocada atiza una entera, colosal, a toro parado.

Ovación a Antonio.

AMAPOLO

Cumple en varas; cinco sangrias por tres caídas constituyen el tercio.

Machaquito, espontáneamente, coge los palos y a los acordes de la música se banderillea él solo el toro, derramando sal y valentía.

Cambia magistralmente un par que resulta caído.

Repite con otro por el mismo estilo, en su sitio, y termina clavando el tercer par, llegando hasta cerca del acor de la era con la montera en la mano, y echándose al bicho para que arranque. Ovación al cordobés.

Los aplausos a Rafael se centuplican, si es esto posible, al trastear al burl. La faena del de Córdoba es magistral, valiente y de efecto.

Cada pase es rematado con arte y coreado por los oídos del público entusiasmado.

Al cuadrar el bicho, Machaquito entra sobre corto agarrando una estocada de algo tendida, entrando con tal fe y dándole tendida, que el Machaquito salió trompado de la suerte y con la mano tinta en sangre, por haber metido los dedos a continuación del estoque.

La ovación al nene es de las que hacen época; el público entusiasmado pide la concesión de la oreja; la presidencia se niega, y las cañas se vuelven lanzas para el señor presidente, que tiene que hacerse cargo de una nueva y estrepitosa pita.

Nota.—Entre las varias prendas que a Machaquito fueron lanzadas por el entusiasmo taumático, hay que apuntar algunos corsés... internacionales!

POBREQUITO

No es una exclamación. Es el nombre del quinto muruve, que arranca de lejos rematando en tablas y mostrándose bravo, duro, noble y codicioso. Es todo un toro!

Toma cinco varas, propina cuatro grandes costalazos y mata dos jamelgos.

Los maestros vuelven a hacer filigranas, quitando... y la presidencia vuelve a oír el «despertador popular» porque de lo contrario a estas horas estaríamos aún viendo picar al toro.

Fuentes agarra los palos, suena la música, el entusiasmo crece de punto, porque sabida es la fama que Antonio se trae con los palitos en la mano.

Efectivamente Fuentes confirma su justa nombradía de gran banderillero, serio, elegante, sobrio y artístico. Deja un par superior de frente; luego cambia otro; después quiebra otro según su peculiar estilo y por fin prende el cuarto par, superiorísimo, y se gana una ovación tan grande como merecida.

La muerte de este toro, fué para Fuentes lo que el anterior para Machaquito: la continuación de una labor colosal.

Pasando sobre corto y confiado, y después de una faena muy lucida é inteligente, Fuentes agarra un volapié inmejorable, saliendo rebotado a fuerza de entrar con arrimo y valentía.

SARGENTO

Hasta aquí vamos viendo una de las mejores corridas que hemos presenciado, y la mejor de la temporada. Ya nos dábamos por satisfechos con lo presenciado, cuando el último toro vino a demostrar que aun no habíamos llegado a lo mejor.

El «Sargento» resulta el mejor bicho de la corrida tanto en presentación como en bravura y poder, toma seis varas con gran cabeza y bravura, recorriendo y proporcionando formidables batacazos.

Los matadores compiten en quites, derrochando arte y guapeza. A la terminación de uno de estos torean al «simon» terminando la suerte agarrándose los dos espaldas a los cuernos del animal, adoptando una postura elegante por espacio de más de medio minuto por lo menos.

El delirio! Y eso que todos creíamos estar cansados ya de tanto aplaudir. Pero... «Lizardo, aun hay más.»

Machaquito montera en mano coje los palos y los ofrece a Fuentes. Grandes aplausos a los buenos deseos. (Eso contentar a la afición!) Rafael clava un par bueno.

Fuentes está para quebrar, el toro no acude. Entonces el diestro cuarteando señala dos veces magistralmente sin las filigranas un gran par de sobaquillo y otro superior al cuarteo.

El toro, efecto del mucho castigo en banderillas si bien conserva toda su nobleza.

Machaquito emplea para deshacerse de su enemigo, una faena vistosísima coronada por un inmenso volapié que hace rodar al toro sin necesidad de puntilla.

Ovación, número mil y pico y apo-

teosis de Rafael que es sacado de la plaza en hombros.

El público ha abandonado el circo taurino arcaísticamente de la fiesta, que, según aficionados recién llegados de Madrid, ha sido una de las mejores de cuantas han presenciado.

El desfile

El desfile de la salida de los toros ha sido brillantísimo y en extremo animado volviendo a notarse el bullicioso ir y venir de coches y automóviles.

A este hermoso movimiento uníéronse los carruajes de la real casa, que al regreso de su paseo de la tarde concurren al paseo que se formó en la hermosa Zurriola, donde la reina madre y sus augustos hijos los infantes doña Teresa y don Fernando recibieron inequivocas muestras de afecto popular.

De sport vasco

Después de celebrarse la corrida de toros que ya le he dado cuenta, en el frontón moderno se ha jugado un notable partido entre Elcano y Garibaldi, azules, para Arana y Escoriaza, rojos.

Todo el fué muy competido, sobresaliendo los azules que estuvieron colosales.

Estos últimos ganaron los 36 tantos del partido, dejando a sus contrarios en 17.

La cátedra que se había mostrado propicia por los rojos, sufrió un descalabro completo.

Otros festejos

La terraza del Gran Casino halláase en el apogeo de su esplendor.

El concierto véase concurridísimo. Las señoras elegantes y distinguidas forman legión.

Después del concierto dispárase una hermosa colección de fuegos artificiales, obra del notabilísimo pirotécnico señor Sanchez, de la ciudad navarra de Corella.

Otras noticias

El Obispo de la diócesis Ilmo. Sr. Cadena y Eleta, se ha despedido esta mañana del señor Gallon, con objeto de salir en breve para Bilbao, donde el prelado esperará probablemente el regreso de los reyes.

El señor Canalejas ha pasado el día en Pau, de donde creése regresará esta noche.

Esta mañana la familia real ha cido misa en la capilla de las Reparadoras.

Los señores García Prieto y Gullón salieron esta mañana para Pasajes en cuyo punto permanecieron hasta la hora de acudir a San Sebastian para presenciar la corrida de toros.

Terminada esta se dirigieron al Hotel de Londres donde cenaron con la familia del señor Barroso.

La nota política ha sido hoy poco menos que cosa muerta en San Sebastian.

De una parte la festividad del día y de otra el gran número de festejos y diversiones, no han dado ocasión al comentario de actualidad.

Únicamente al hablar con el señor Gullón respecto a la enciclica que el Papa ha dirigido a todos los Obispos de Francia, relativa a la vigente ley en aquella república, de la separación de la iglesia y el Estado, nos ha contestado que a la misma concede gran importancia, pero que se abstiene de hacer toda clase de comentarios, dadas las circunstancias porque atraviesa España en sus relaciones con el Vaticano.

Interrogamos también al ministro de Fomento respecto de la confección del presupuesto de su departamento, y nos ha replicado que dentro de dos días los tendrá ultimados, y que en unión de los de los demás ministerios, se entregarán al ministro de Hacienda para el día 1.º de Septiembre.

El mismo señor Gullón oyó misa a las once en la Iglesia del Buen Pastor.

Precedente de Madrid ha llegado hoy el Director general de Obras Públicas señor Latorre.

Una desgracia

La noticia de una desgracia ha venido a turbar la tranquilidad con que hasta ahora se han desfilado las fiestas durante las cuales, a pesar de la aglomeración de gentes y excepcional movimiento de vehículos no ha ocurrido más incidente que el de un topetazo, sin desgracias personales, entre un tranvía y un coche de alquiler.

La noticia a que me refiero y de la que, hasta ahora carezco de detalles, trata de un incidente que se dice ocurrido en Iruñe en el río Bidasoa, a consecuencia de haber zozobrado una barca.

Aseguran que han perecido ahogados un religioso y un joven que acompañaba a este.

MUERZA

Madrid

Primera conferencia

Madrid 15 (6 tarde.)

Oficiales de Hacienda

Mañana publicará la «Gaceta» la lista de los cuarenta opositores a oficiales cuartos de Hacienda que han obtenido plaza.

Aptos

El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra publica un decreto declarando aptos para el ascenso a los coroneles señores Salas, Crespo, Martínez y Prieto.

También publica una disposición anunciando 50 plazas de alumno en la Escuela de Carabineros.

Las oposiciones serán en Noviembre y no habrá más que un ejercicio.

Los alcoholeros

Hoy han vuelto a renunciar los individuos que componen la ponencia alcoholera para seguir tratando de tan im-

portante cuestión como es la de la reforma de la ley de Osma.

Discutieron largamente los ponentes y se acordó celebrar otra reunión para ultimar algunos detalles que en esta reunión no se pudieron ultimar.

La presidencia del Senado

Entre los políticos sigue comentándose mucho el nombramiento de presidente del Senado.

Insiste en que el señor Montero Rios no quiere aceptar este elevado cargo.

Otros, los ministeriales, dicen que todavía no ha podido negarse a aceptar ese cargo el Sr. Montero Rios porque todavía el Gobierno no solo no le ha ofrecido nada, sino que no ha pensado, hasta la fecha, en la provisión.

Para salir de estas dudas que son el material de la conversación política en los casinos y círculos, hemos interrogado al Presidente del Consejo de Ministros, el cual nos ha dicho que el Gobierno todavía no ha pensado en nada que se relacione con la presidencia de la alta Cámara.

Además de esto nos ha dicho el general Lopez Dominguez que el señor Gullón está en San Sebastian cumpliendo con su deber—contra lo que insinúa un periódico—como ministro que es de Jornada, y además como ministro de Estado, ya que su presencia en aquella población es indispensable estando allí como está casi todo el Cuerpo diplomático, y teniendo necesidad de estar en constante relación con los representantes de las naciones extranjeras.

Hablando de otras cosas el general Lopez Dominguez nos ha confirmado que van a hacer grandes reformas en el cuartel de Atarazanas de Barcelona, a fin de contribuir al embellecimiento de aquella parte de la población.

Notas extranjeras

La Enciclica «Vehementer»

Los más importantes periódicos de Francia, Bélgica é Italia comentan la Enciclica de Pio X al episcopado francés, cada uno desde su punto de vista político é interesado.

El «Giornale clerical» dice que al rogar los Obispos franceses al Sumo Pontífice la conservación del protectorado de la infiel república francesa sobre los cristianos del Oriente, pusieron en práctica las sublimes palabras de Jesús: «Perdónalos, Dios mio, que no saben lo que hacen»; y que el Papa, a las provocaciones del Estado fomentando el cisma, ha contestado recomendando la calma y el respeto a las leyes.

Añade el citado periódico que Francia no tardará en despertar de su letargo, desplegar la bandera de Juana de Arco y reivindicar su puesto histórico entre la libertad y la fe.

Eduardo y Guillermo

Paris.—En los círculos diplomáticos de las principales cortes de Europa, espérase con ansiedad el resultado de la entrevista entre Guillermo y el rey Eduardo.

El soberano inglés ha salido ya de Londres para Flessingue y Mariembad, en tanto que el Kaiser ha abandonado Wilemschoc para dirigirse al castillo de Triedsichhof, cerca de Kronberg.

La tan anunciada entrevista entre los dos monarcas es pues cosa de no lejana realización.

De Rusia

San Petersburgo.—La policía sigue practicando detenciones en virtud de haber descubierto nuevos depósitos de bombas y explosivos.

Algunos de los detenidos han resultado directores de organizaciones terroristas y militares, en Moscou y en la capital.

Se ha dispuesto que los trenes de Odessa lleven un vagon especial con una guardia de tropas que hagan frente a los desmanes de los salteadores de trenes.

Dos prisioneros políticos reclusos en la cárcel de Odessa se han suicidado prendiendo fuego al jergón que les servía de lecho.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 15 (11 noche.)

Reorganización de la policía

El ministro de la Gobernación señor Dávila ha tenido una conferencia con el gobernador civil señor Alba.

Esta entrevista ha tenido por objeto cambiar impresiones acerca de la reorganización de la policía.

Después de esta entrevista el ministro de la Gobernación conferenció con el señor Navarro Reverter para tratar de la parte económica referente a esta reforma, con la cual está muy encariñado el señor Dávila.

Novillada

Hoy ha habido en Madrid una novillada en la que se ha lidiado ganado de Santa Maria por Bombita III, Seranito y Posadas.

El ganado cumplió regularmente, y los toreros no hicieron nada de particular que sea digno de especial mención.

El público no ha salido muy satisfecho pero tampoco disgustado.

Los reyes de España

Londres.—El Rey Alfonso XIII ha asistido a una cacería en Sidde.

La Reina Victoria ha pasado en automóvil por los alrededores del Castillo.

Eduardo VII a Alemania

Londres.—Ha fundeado en Flensting el yate real Victoria.

En tren especial ha salido para Berlin el Rey Eduardo VII.

De provincias

Los sucesos de Chiclana.—Huelga en Coruña.—Los mineros de Huelva.—Baque escuela.—Un incendio.—Lerroux y Salmerón.—Donativo.—Un sospechoso.—Crimen repugnante.—Co. greso de higiene.—Del Ferrol.—La escuadra francesa.—Más sobre el «Sirio».—Nuevos cadáveres.—Ayuntamiento sin dinero.

Chiclana.—Ha fallecido una niña que resultó herida por una bala de máuser en la carga que dió la guardia civil.

Varios otros heridos se encuentran en estado grave, y algunos gravísimos.

Hay dos heridos que tienen varios huesos totalmente destruidos.

Coruña.—Reina completa calma.

Los squiroles han trabajado en el muelle sin que los huelguistas les hayan hecho nada.

La tranquilidad ha sido completa.

Huelva.—Los obreros mineros continúan en huelga.

Ahora reclaman también aumento de jornal.

El representante de la Compañía minera de Glasgow se niega a acceder a las peticiones de los obreros.

Con este motivo se temen desórdenes, pues los obreros huelguistas son muchos.

La benemérita se ha concentrado para evitar desórdenes.

Vigo.—Ha fundeado en este puerto el buque escuela de guardias marinas alemanas «Charlotte».

Barcelona.—En el Hospital de Santa Cristina se ha declarado hoy un incendio que fué sofocado a la hora de iniciarse próximamente, tras grandes esfuerzos.

Las autoridades se presentaron inmediatamente en el lugar del suceso dando los órdenes más oportunos para evitar desórdenes.

Créase que causó el incendio una cerilla arrojada por un imprudente.

En el centro republicano de Badalona se ha celebrado un mitin presidido por el señor Lerroux.

En un discurso que pronunció este señor dijo que es enemigo político del señor Salmerón, dentro de la solidaridad republicana.

Estas declaraciones del señor Lerroux han sido objeto de muchos comentarios entre los republicanos.

—El Ayuntamiento de Barcelona ha dado 25 pesetas a cada uno de los naufragos que embarcaron en este puerto en el «Sirio», y que han regresado a esta capital.

—Ha fundeado en este puerto el vapor «Julia».

Ha sido detenido uno de los pasajeros, joven indocumentado a quien le han encontrado libros y periódicos anarquistas.

Toro.—En Villalube ha sido encontrada con la cabeza completamente separada del tronco una anciana de 70 años.

Vivía con ella en calidad de criado un sobrino, el cual dió parte de lo ocurrido.

Por sospechoso fué detenido este sobrino, el cual al fin ha confesado su crimen añadiendo que le movió a cometerlo la idea de apoderarse del dinero que tenía su tía.

Málaga.—Ha llegado a esta capital el Director general de Sanidad, que viene a presidir un congreso de higiene.

Málaga.—Con rumbo a Poniente ha zarpaado la escuadra francesa.

Ferrol.—Han fundeado en este puerto el «Pelayo», el «Carlos V» y es esperado el «Extremadura».

El «Pelayo» viene con averías de consideración.

Cartagena.—Ha zarpaado con rumbo a Génova el vapor «Abria» llevando a bordo al primer oficial del «Sirio» y al representante de la Compañía armadora del barco perdido.

—En la costa siguen apareciendo nuevos cadáveres horriblemente despedazados unos y en completo estado de putrefacción todos.

Viana del Bollo.—Ha sido demandado a los Tribunales el Ayuntamiento por deber dos años de alquiler de la casa que habita, a causa de no tener dinero en sus arcas para pagarlo.

MENCHETA.

De madrugada

Un lance

Madrid 16 (2 madrugada).

Asegúrase que se ha concertado un lance personal entre Rodrigo Soriano y el señor Lopez Ballesteros.

Parece que este señor escribió al diputado republicano en términos fuertes que dieron ocasión a una discusión periodística, y ahora a un lance.

Nuevo Consejo

Es muy probable que el señor Navarro reverter pida que se celebre. Con sejo el viernes ó el sábado, para tratar de asuntos relativos a Hacienda.

MENCHETA.

Desviaciones de la columna vertebral, tencuras de las piernas, obesidad, prolapso de la matriz, etc.

HERNIAS (Quebraduras)

TRATAMIENTO DE LAS HERNIAS, de éxito garantido, por medio de los aparatos especiales, con Real Privilegio de invención (patente núm. 27.791) del Ortopédico de Madrid

D. JERONIMO FARRÉ GAMELL

Puerta del Sol, número 9, principal

Preservación de una hernia crural gravísima de gran tamaño

Alcalá de Guadaíra (Sevilla) 9 de Noviembre de 1905.

Sr. D. Jerónimo Farré Gamell.

Madrid

Muy señor mio: Recibí su atenta y tendré en cuenta lo que en ella me advierte, por más que no creo necesario el reconocimiento; pues desde que me coloqué su aparato, es imposible estar mejor, que de consento no me hallo; ni a caballo ni a pie se me salen las tripas, como antes de usar su aparato. Si tengo la suerte de conocerlo antes, estuviese sano como el día en que nací.

Sin otra cosa, mande a su verdadero amigo y cliente.

Manuel Gonzalez.

Su casa, Castelar, 3.

Conviene recordar que no construimos aparato alguno sin examinar antes la hernia, puesto que su construcción y mecanismos han de depender de las condiciones anatómicas de ella. Servir un aparato que se pide por carta, como hacen algunos, equivale a enviar un braguero puramente de remesa. Lo mismo da que sea con resorte que sin él, que se anuncie con el nombre de un autor español ó de un autor extranjero, para atraer mejor al público, pues todos deben reputarse como bragueros de remesa, que ningún médico ilustrado aconsejará jamás.

Llegará en breve a PAMPLONA y ELIZONDO el médico auxiliar del notable ortopédico D. Jerónimo Farré Gamell y recibirá consultas de once a una y de cuatro a siete en PAMPLONA los días 4 y 5 de Septiembre y en ELIZONDO los días 6 y 7 también de Septiembre.

¿Quereis adquirir datos y detalles que se interesan?

Consultar con dicho auxiliar y pedir al mencionado ortopédico don Jerónimo Farré Gamell el folleto que se acaba de publicar, solicitad luego el parecer de vuestro médico sobre lo que en él se aconseja y despues obrad.

Este folleto se entrega gratis por el médico auxiliar a todos cuantos le consulten ó se envía desde Madrid, también gratis, a todo el mundo.

Todas las consultas son gratis.

EN PAMPLONA los días 4 y 5 de Septiembre en el hotel LA PERLA y en ELIZONDO los días 6 y 7 también de Septiembre en la fonda del Casino.

En Madrid, todos los días no festivos, en el Gabinete Ortopédico del inventor, Puerta del Sol número 9, principal.

16 21 25 29 13 6-1

Nodriz

Hay una de 24 años de edad y leche de 12 días que desea criar en su casa. Dirigirse a Ambrosio Mondela, Benegorri, (valle de Orba).

8-1

Preparación para ingreso

en las Academias Militares

COLEGIO POLITECNICO

Plaza de San José número 2

Honorarios 45 pesetas: Descuentos de importancia para hijos de Capitanes, Subalternos, viudas, clases é individuos de tropa y aprobados en dos ejercicios en cualquier convocatoria.

Alumnos internos y externos.

Las clases empezarán en 1.º de Septiembre. Horas de despacho de nueve a once.

10 12 15 3-3

Nodriz

Hay una viuda de 22 años de edad y dos meses de leche que desea criar en casa de los padres del niño. Informarán calle Zapatería número 60 tienda.

5-2

Oficial zapatero

Se desea uno que sepa cumplir con su obligación. Dirigirse a Claudio Largo, en Leiza.

3-3

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

EL PRESBITERO

Lic. D. Juan Pina y Villabona

Director Diocesano del Apostolado de la Oración, Catedrático jubilado del Seminario Conciliar y Rector que fué del Colegio de San Francisco Javier

HA FALLECIDO EL DIA 14 DEL ACTUAL

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su hermana doña Josefa, hermano político don Ignacio Otamendi, prima doña Mercedes Pina y demás interesados

Suplican a sus amigos y conocidos le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Nicolás, hoy jueves, 16 del corriente, a las once de la mañana.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 16 de Agosto de 1906.

No se reparan esquelas.

Anuncios recomendados

Yrazu y Compañía

BANCA
Calle Moreno, 967, Buenos-Aires
Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo el único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Gulpuzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas. 90-90 p

Sustitutos Se admiten: buen precio. Tomás Ilarregui. Mayor, 2 piso tercero. 20-20

Superfosfatos 18/20

en sacos de 100 y 50 kilos de Saint-Cabain de la Compañía Bordenaux y de Louis Roch, Bordenaux; precios muy arreglados por vagones completos.—Nicol y Ezcurra. —50

Automóviles

Los mejores, automóviles para servicios públicos de viajeros y transporte de mercancías son los de
DE DION BOUTON
Omnibus para viajeros de 8, 10, 14, 16, 20 ó más asientos.
Camiones para carga de 1, 2, 3, 4 y 5 toneladas.
Para toda clase de informes dirigirse al representante de la casa don Onofre Garraus.—Santesteban (Navarra). 60-59

Elorrio, Ubarrechena y C.

GARAGE VICTORIA.
San Sebastian
Venta de automóviles de las mejores marcas, nuevos y de ocasión. Accesorios para los mismos. Pídanse catálogos y condiciones. —44

Agente marítimo

El más antiguo en Navarra, dedicándose desde hace veinte y nueve años en esta ciudad. Facilita pasajes para todos los puertos conocidos del Extranjero a precios los más baratos que se conocen y nadie ofrecerá más garantías que esta casa.
Dirigirse Zapatería 86 y Mayor 106.—**DOMINGO APEZTEGUIA.**
Encargado en Estella, Herminio Ascorbe Casa en Buenos Aires Chacabuco 814. 100-88

Abonos minerales

O SUPERFOSFATOS 18 & 20 ácido fosfórico soluble, al agua y el citrato, de Saint Gobain y Burdeos; en sacos de 100 kilos 50 y 46. Se garantiza su pureza. Precios de fábrica por vagones completos, en estaciones de Irún, Pasajes ó de destino.—Salustiano Zuza, Tafalla. —30-25

Se traspasa

una panadería bien montada y bien arrojada; para informes dirigirse a don Francisco García, Tafalla. 6-5

Arriendo

de habitación. Se arrienda la cuarta habitación de la casa número 48 de la calle de San Antón; en el mismo piso darán razón. 10-7

Se venden

pipas usadas para vino. Dirigirse para informes a Pedro Echarrri, Dos de Febrero 14, Pamplona. 6-6

Máquinas de coser

Se arregan todo clase de máquinas de coser. En la misma casa se vende una máquina Singer, moderna, en buenas condiciones, es de pie y de mano, se dará barata. San Agustín 22, taller. 8-2

Pérdida

La persona que ha perdido el contrato número 1000 que se perdió ayer, se servirá en el Paseo de Sarasate número 1000 piso 1.º, quedará.

Practicante

Hace falta un practicante de la especialidad de Vizcaya, de buena práctica y referencias.

Máquina de coser

en venta una industrial y otro cilindro de buen uso. Para informes dirigirse a San Nicolás 38 segundo piso.

Mulas de tiro

pasado. Se venden cinco magníficas y modernas percheróns delanteras, de 5 a 12 años, á toda clase de prueba, y todas completas con bujes de bronce. Dirigirse a la señora de Pamplona. —11

BITTER-SECRETAT

tos son peligrosos sobre los que tienen la salud más robusta. Dr. Anselmier, (extracto de la Francia Médica).—Las propiedades febrífugas del «Bitter-Secretat», contrariamente a muchas i utaciones ofrece á los consumidores seguridad completa, y una eficacia perfecta. J. Lecour, macéutico de los hospitales de París, inspector de Química y Botánica, Pedrolo en todos los cafés y casinos. Agencia para España y Portugal, J. Pecastaing, Príncipe, 13, Madrid.

Pasajes económicos á las Américas

HAMBURG AMERICA LINE
VAPORES CORREOS Á CUBA Y MÉXICO
El vapor **Dania** saldrá de Bilbao directo el 3 de Septiembre próximo, admitiendo carga y pasajeros para CUBA Y MÉJICO de primera, segunda y tercera clase.—PRECIOS ECONOMICOS.
Los buques de estas poderosas Compañías son los mejores que hacen el viaje desde Bilbao á Buenos Aires, Habana y México. El trato es esmeradísimo. Se dan tres comidas diarias, café, té y chocolate como desayuno.

COMPANIA HAMBURGUESA
SUD AMERICANA
VAPORES CORREOS A MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
El vapor **SANTA FÉ** saldrá de Bilbao el día 19 de Agosto admitiendo carga y pasajeros para MONTEVIDEO, BUENOS AIRES Y ROSARIO DE SANTA FE, de primera, segunda y tercera clase.

Agentes
PAMPLONA, Gerardo Palacio, calle de las Navas de Tolosa número 11 segundo piso derechos.
BILBAO, la Agencia principal, EDMUNDO COUTO Y COMPANIA, calle Bailén número 3.

GRAN TALLER DE CALDERERIA

de **SABATA Y PANADÈS**
Viladomat 87 al 97 y Tamarit 191
Barcelona

Alambiques sencillos.—Alambiques con lente rectificador.—APARATOS DE DESTILAR MALES.—RECTIFICADORAS.
Depósitos para toda clase de líquidos.—Aparatos al vacío.—Autoclaves.—Filtros para café.—Bombas, grifos, tubos, etc., etc.
La casa garantiza todos los trabajos en la forma que mejor parezca al cliente.

Planos, catálogos

Y PRESUPUESTOS A QUIEN LO SOLICITE

SOLUCION CASES

de clorhidrofosfato de cal
Premiada en varias Exposiciones

Por su excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas. Se recomienda en los casos de Anemia, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia, Convalecencia, Embarazo, etc., Poderoso reconstituyente para las madres durante la lactancia de los niños.
Al por mayor Farmacia de J. Puchades, Plaza de la Lana, 11.—Barcelona.
De venta en las principales farmacias de España.

La Union y el Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.

42 años de existencia
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.
Subdirector de la Compañía en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución 49, Pamplona

Centro de Preparación

—PARA CARRERAS ESPECIALES—
Preparación para las Oposiciones á ingreso en los Cuerpos de Aduanas, Correos, Telégrafos, Tabacalera y Concursos al Banco de España.
Sección especial para Sobrestantes de Obras Públicas.
Directores don Manuel Perales Valdés y don Eugenio Sanz de Larín.
Correspondencia é informes don M. Perales, San Antón 20.

UNA SENORA

ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecución de un voto Escibir á Carmen G. P. García, Aribau, 24, primero, Barcelona.

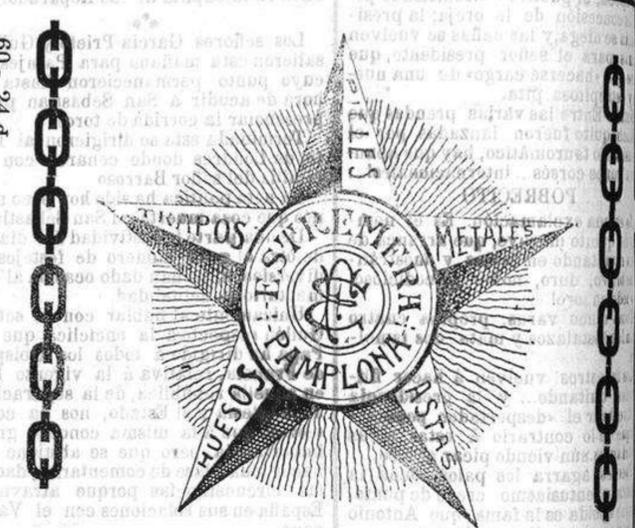
Baños Viejos ó Primitivos de Fitero (Navarra)

Aguas hipertermales y con poderosa actividad radiante, de la que no hay la pérdida al hacer las aplicaciones hidroterápicas, por la notable captación del vapor por estar emplazado junto al mismo, el balneario.
Indicaciones: Artritis, reumatismo crónico en sus variadas manifestaciones, como las del corazón; sífilis, escrofulismo, artritis, poliartitis y neuralgias en general, muy especialmente muchas de las consecutivas é infecciosas; parálisis diversas en sus tipos, si son de origen periférico; catarro simple y crónico de las mucosas de los tractos respiratorio y sexual femenino; y secuelas de toda clase de traumatismo.

MEDICO DIRECTOR POR OPOSICION
DOCTOR D. MARCO ANTONIO DIAZ DE OCEJA

Temporada oficial: de 15 de Junio á 30 de Septiembre
Viaje: Desde la estación de Castejon en los cómodos carruajes del establecimiento esperan la llegada de todos los trenes. Hay telégrafo y dos correos diarios.
Los servicios balnearios y de fonda están á la altura que requieren las estancias montadas, siendo ésta una de las estaciones termales del Norte de España.

Para más informes, pedido de habitaciones y coches particulares, dirigirse al Administrador de los Baños Viejos ó Primitivos de Fitero (Navarra).



LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija
40 años de existencia

—GARANTIAS—
Capital social: Ptas. 5.000.000
Reservas y primas 17.654.489

22.654.489
Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía

Siniestros satisfechos 6.233 que importan pesetas 10.392.492

¿Queréis hacer un seguro bien garantido?
Asegurados de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conocen personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.
El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 96, PAMPLONA.

Pasatiempos

TARJETAS ANAGRAMAS
Remitida por «Un tío de calzonicos»

Leandro Maset Tusele

Con las precedentes letras formar el título de una obra teatral.

Remitida por «Pulgarcito»
«Prima dos» más que lugar
«tres cuatro» no sazonado
la «cuarta» es preposición
y el «todo» fue muy nombrado.

Remitida por Jd.
Tiempo de verbo «primera»
nota musical «segunda»
«todo» nombre de varón
que en el «tercia cuatro» abunda.

Remitida por Jd.
Mi «primera» es animal
es la «segunda» alimento
la «tercera» es musical
y en el «todo» me caliento.

BUZÓN

«Un tío de calzonicos».—Pasan algunas Otras aunque puede no sean copiadas, muy conocidas.
«Josemarí y la Refú».—Admito la charada con todo género de precauciones. ¡Yo soy así!
«Un principiante».—Se han escapado algunas letras de la tarjeta; pero no desanimarse, ¡Adios Gabarrón!
«El Trio Golfo Irúnsheme».—Estos apreciables socios me mandan 20 cuartillas cuajaditas de pasatiempos.
«Eimp... onen... levá!
Voy á crear una oficina encargada de comprobar minuciosamente los legajos de pasatiempos que ustedes tienen la humildad de mandar. Si no imposible.

Soluciones á los pasatiempos del día 13.
Charada.—Enamorado.
Tarjeta.—El puñao de rosas.
Han remitido soluciones exactas:
A la charada.—«Un tío de calzonicos».
«Lindalina».—«Un ruso-japonés».—«Pulgarcito».

A los dos pasatiempos.—«Darlinge».—«Un silfo».

PRIMO DEL TODO.

La Western

Compañía inglesa de Seguros contra incendios, desea Representante para esta provincia. Dirigirse dando amplios detalles al Director, Mayor 7 y 9 Madrid.

Boletin Religioso

SANTORAL

Día 16 Jueves.—San Roque, confesor.—Nació en Montpellier, de padres muy conocidos por su nobleza y riquezas. Cridrome en el Santo temor de Dios, pero tuvo la desgracia de perderlos á los veinte años de edad. Entonces tomó la resolución de dejar sus bienes y las comodidades de su casa por seguir á Jesucristo; tomó el hábito de peregrino, emprendió el viaje de Roma, pidiendo limosna por los pueblos. Abandonado de todos, recibía todos los días un pan que un perro cogía de la mesa de su amo. Curado ya de una enfermedad que padecía, fue preso, y por no descubrir su nombre, su inocencia, murió en aquel estado el año 1319.

CULTOS
Oficio de San Jacinto con rito doble y color blanco.
En la Catedral.—A las ocho y media Horas menores y misa.
A las diez Nona y misa.
A las tres y media vísperas, completas, rosario cañines y laudes.
El rosario de los Beatos á las ocho.
En San Saturnino.—Cuarenta Horas: de las cinco y media á las siete y media.
En los Carmelitas.—Sexto día de la novena en honor de San Juan: será rezada á las seis y á las nueve y media de la mañana, y á las siete y media de la tarde será cantada con S. D. M. expuesto y sermón.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Mayor 1-2.º
San Lorenzo.—Mayor 71-1.º
San Nicolás.—Lindachiqua 20-3.º
San Juan Bautista.—Navarrería 26-2.º
San Agustín.—Estafeta 29-4.º

Estafeta local

MERCADO DE CEREALES	
ROBO	
	Doble decalitro
	Reales vellón
Trigo	19,60
Avena	10,00
Gebada	11,00
Habas duras	00,00
Idem anchas	00,00
Beza	17,00
Maiz	16,00
Aiscol	15,50
Girón	14,00
Alholva	16,00
Ezcandia	00,00
Arveja	20,00

CARCEL DE PAMPLONA
Existencia del día de ayer:
De causa pendiente 42
Arresto mayor 16
En expectación de marcha 16
Total 74

VIAJEROS
Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:
Don Primitivo Rodríguez, don Santiago Santos y don Elias Lecumberri.

VALORES DE NAVARRA

COTIZACION DE AYER
PRECIOS Antr. Ult.º

Denda provincial al 4 por 100	102
Denda municipal al 4 por 100	102
Crédito Navarro.	
La Papelera Española	
Fábrica del Bidasoa (Vera)	
Idem Id. Obligaciones al 5 por 100.	
La Vinícola (Campanas)	
Tejería Mecánica Pamplonesa.	
Balneario de Betselu	
Agua de Arteta.	
Café «Iruña»	
La Agrícola, 1.ª serie liberadas	175
Id. 2.ª serie 10 por 100 desembolsado	
Electra Pamplonesa	
La Vasco-Navarra	100
Idem completamente liberadas.	
Electra Bidasoa.	
La Actividad, acciones de 100 ptas.	
Id. de 1000 ptas. serie 2 por 100 desem.	
Electra Irati	
La Vasconia	
Agua de Burlada y Belascoain	
Azucarera de Marsella	
Azucarera de Tudela.	
Electra del Keiles	
Electricista Tudelana	
Electra Industrial Española	
La Industrial Sangresina	
Noria-Bombas de Lodosa	
Arguona	
Cementos Portland (Olazagutia)	

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteaayer 34,5
Id. mínima de ayer 15,2
Alta barométrica á las 9 de ayer 720,0
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 199